

VITONE srl - Fraz. Gallenca n. 6 - 10087 VALPERGA (To) - Italy
 Tel./Ph. +39 0124.617145 (r.a.) - Fax +39 0124.617781
 Cap. Soc. € 624.000 i.v. - C.F. / Part. IVA 00530230010
 VAT N° IT 00530230010 - C.C.I.A.A. Torino 00530230010
 Web site: www.vittonesrl.com e-mail: info@vittonesrl.com



Intertek
C.H. 0037399

Intertek
C.H. 0039854

Tipo Documento Bolla	Numero 2000501	Data 27/05/20	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel: 0805858111 BA Fax: 0805858554			
Merce da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel: 0805858111 BA Fax: 0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER	Porto	Causale Trasporto Vendita
Agente	Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728
	Partita IVA IT 04886850728	

Riga	Descrizione	U.M.	Quantità
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041319 080.91 ZAHNKRANZ Vs Cod.: 2511108091 Lotto: 271015-A 400 HESON N°pezzi X cassone 175,000	NR	2975,000 17,000
A NUOVA COLATA 10264023 1010378614 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 2975 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 17 Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 3620 Firma: <i>[Signature]</i>			

Totale Colli 17	Peso Netto 15321,0000 KG	Peso Lordo 16511,0000 KG	Volume M3	Aspetto Esteriore Dei Beni CASSONI LAMIERA
--------------------	-----------------------------	-----------------------------	--------------	---

Trasportatore SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR 23 - 71634 LUDWIGSBURG D G.T.S
--

Targa FD989NY	☐ Destinataro ☒ Vettore	Data/Ora Inizio Trasporto 27/05/20 11:00	Firma Conducente <i>[Signature]</i>	Firma Destinataro
ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.: Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adib di persone o cose) ed agli articoli 61, 62, 164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.				

U.T.I. NR IGQU 001022.8		Sigillo Nr. / Seal Nr. / Plomb Nr. 2457375		*1232352* 1.232.352	
1) Mittente (Cognome, Nome, Stato) Sender (Name, Address, Country) Expéditeur (Nom, Adresse, Pays) SCHWEITZER SPEDITION GMBH & CO CARL-BENZ-STRASSE, 23 * LUDWIGSBURG GERMANIA		LETTERA DI VETTURA (INTERNAZIONALE) CONSIGNMENT CMR NR. 2020-48192 Questo trasporto, se internazionale, è sottoposto, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage, if international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est internationale, est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport			
2) Destinataria (Cognome, Nome, Stato) Consignee (Name, Address, Country) Destinataire (Nom, Adresse, Pays) GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO		14) Trasportatore / Carrier / Transporteur G.T.S. - General Transport Service S.p.A. 70132 BARI - ITALY, Via Sasha Muciaccia, 15 - N. iscriz. albo BA/7458981/E Per ordine di / Order received by / Par ordre de			
3) Luogo previsto per la consegna della merce (Località, Stato) Place of delivery of the goods (Place, Country) Lieu prévu pour la livraison de la merchandise (Lieu, Pays) MODUGNO		15) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Successif SGL SRL VIA STRADELLA PALUMBO 5/B Bari Tel. 3483734101 Albo/Licens BA7463392C Contratto 2020 Istruzioni di carico / Loading Instructions / Instruction de chargement Richiesta cassa : Box - &nbsp; - - CARICARE TAX ENTRO LE 15.00-- aiuto al carico se necessario con TRANSPALLET			
4) Luogo e data della presa in carico della merce (Località, Stato, Data) Place and date of taking over the goods (Place, Country, Date) Lieu et date de la prise en charge de la merchandise (Lieu, Pays, Date) Vittone Fraz. Gallenca, 1 Valperga		Orario: 07:00:00 - 13:00:00 Da/From/Depuis Valperga - IT A/TotA PIACENZA 16) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Successif SGL SRL NAPOLETANO Istruzioni di scarico / Unloading Instructions / Instruction de livraison ALESSANDRO A TERRA DA PC - &nbsp; - - 03/06/2020 Orario 14:00 - 15:00 Da/From/Depuis GTS LAMASINATA - Bari A/TotA MODUGNO - IT			
5) Documenti allegati Documents attached ☐ Packing List ☐ Loading list ☐ Other		6) Denominazione corrente della merce Nature of the goods Nature de la marchandise Codice NH Descrizione 84870000 Parti di machine			
		Numero dei colli Number of packages Nombre des colis 84870000		Imballaggio Method of packing Mode d'emballage 24.000	
		Contrassegni e numeri Marks and nos Marques et numéros Peso lordo indic. 24.000		7) Peso lordo effettivo KG Gross Weight KG Poids Brut KG	
		8) Volume m³ Volume m³ Cubage m³			
9) Istruzioni del mittente Sender's Instruction Instruction de l'expéditeur		10) Riferimento Cliente Customer Ref. Vittone CW22/2			
11) Riserve ed osservazioni del trasportatore Carrier's reservations and observations Reserves, et observations du transporteur		17) ☐ Pedane a rendere Pallets to return Nr. ☐ Pedane rese Pallets returned Nr.			
12) Istruzioni pagamento del nolo / Instruction as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement ☐ Assegnato/Paid/Non		18) Trasporto combinato (intermodale) Combined Transport (intermodal) Transport combiné (intermodal) Terminal di partenza Departure terminal Terminal de départ PIACENZA IT Terminal di arrivo Arrival terminal Terminal d'arrivée GTS LAMASINATA - Bari IT			
21) Timbro e firma del mittente/caricatore Signature and stamp of the sender/loader Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur		19) ☒ No ☐ Yes Presenza autista al carico Driver present at loading chauffeur présent au chargement			
22) Timbro e firma del trasportatore Signature and stamp of the carrier SGL SRL CENTONZE PAOLO VIA STRADELLA PALUMBO 5/B Bari		20) Rimborsato / Cash on delivery / Reimbursement 01/06/2020 23) Timbro e firma del trasportatore Signature and stamp of the carrier 03 GIU 2020 24) Merce ricevuta Goods received Merchandises reçues Orario di ingresso Arrival time Heure de départ Orario di uscita Departure time Heure d'arrivée			
Targa Motrice Tractor number plate Numéro d'immatriculation de la motrice 249121K		Targa Rimorchio Trailer number plate Numéro d'immatriculation de la motrice			